

# ViLgrand

## VFS-1834



## ВАГИ ПІДЛОГОВІ

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



**Шановний покупцю!**

**Дякуємо Вам за придбання товару Торгової Марки ViLgrand.**

**Наші вироби - вірні і надійні помічники у Вашому домашньому господарстві.**

**Дякуємо за Ваш вибір!**

Для правильного користування і уникнення непорозумінь, уважно ознайомтеся з даною Інструкцією з експлуатації. Вона містить важливу інформацію з техніки безпеки і користування приладом.

Невиконання правил та рекомендацій, викладених в даній інструкції, може призвести до пожежі, вибуху, удару електричним струмом, опіків або інших серйозних травм.

Зберігайте це керівництво з експлуатації, щоб мати можливість звернутися до нього в майбутньому або передати його, якщо знадобиться, наступному власникові разом з приладом.

*При купівлі приладу переконайтеся в наявності дати продажу, підпису та/або штампу продавця.*

*Вимагайте від продавця перевірки у Вашій присутності справності і повної комплектності приладу.*

## **ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ**

Цей прилад призначений виключно для застосування в домашніх умовах для зважування. Не для комерційного використання!

Застосування приладу з іншою метою небезпечно і повністю виключено. Виробник / продавець не несуть відповідальності за шкоду, спричинену користувачем в результаті використання ним приладу не за призначенням або неправильного його обслуговування. Дозволяється використовувати прилад тільки згідно з пунктами, наведеними в цій інструкції. Тому суворо дотримуйтеся наступних вказівок.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	VFS-1834
Вантажопідйомність	180 кг
Ціна поділки	0,1 кг
Розмір дисплея	71,6x31 мм
Товщина платформи	6 мм
Індикатор перевантаження	+
Індикатор заряду батареї	+
Підсвічування дисплея / символів	+
Діагностичні ваги	+
Визначення частки води	+
Визначення частки жирової тканини	+
Визначення частки м'язової тканини	+
Визначення частки кісткової тканини	+
Розрахунок ІМТ (BMI)	+
Елемент живлення	3xAAA
Вибір одиниць виміру	кг / фунти
Одиниця вимірювання жиру в організмі	0,1%
Одиниця вимірювання води в тілі	0,1%
Одиниця вимірювання м'язової маси	0,1%
Одиниця вимірювання кісткової маси	0,1%
Діапазон вимірювання жиру в організмі	5,0%-50,0%
Об'єм пам'яті	10 користувачів
Вік	10 - 85 років
Зріст	75-225 см
Габарити виробу	300x300x26 мм
Маса нетто	1,6 кг

## КОМПЛЕКТНІСТЬ

Ваги підлогові	1
Керівництво з експлуатації	1
Гарантійний талон	1
Упаковка	1

\*Виробник залишає за собою право вносити зміни в зовнішній вигляд, комплектацію, технічне або програмне забезпечення виробу без попереднього повідомлення.

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

1. Ваги призначені тільки для домашнього використання!
2. Не дозволяйте дітям гратися з приладом / упаковкою або користуватися ним без нагляду дорослих!
3. Встановлюйте ваги тільки на рівну стійку поверхню.
4. Поверхня ваг може бути слизькою. Будьте обережні!
5. Не занурюйте ваги у воду і не допускайте потрапляння води всередину ваг.
6. Не кидайте та не вдаряйте ваги, не зберігайте на них сторонні предмети. Не перевантажуйте ваги.
7. Не піддавайте прилад дії високих температур і хімічно агресивних рідин.
8. Не користуйтеся пристроєм, якщо на ньому є видимі пошкодження. Не намагайтеся ремонтувати ваги самостійно, зверніться в авторизований сервісний центр компанії ViLgrand.

## ВСТАНОВЛЕННЯ БАТАРЕЙ

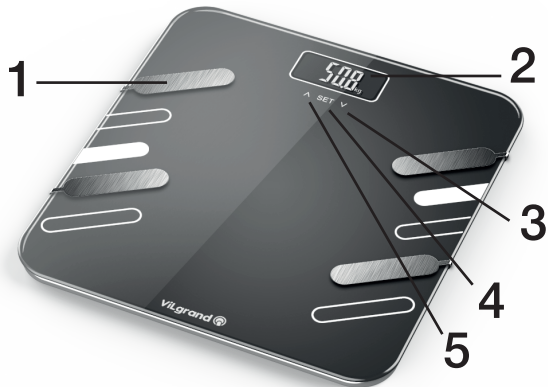
1. Вставте 3 батарейки типу AAA. Переконайтеся, що полярність правильна (див. зовнішній вигляд батарейного відсіку)!
2. Закрийте батарейний відсік знову.
3. Якщо пристрій не використовується протягом тривалого періоду, будь ласка, вийміть батареї для запобігання витоку електроліту.
4. Якщо на дисплеї з'являється повідомлення «Lo», замініть батареї.

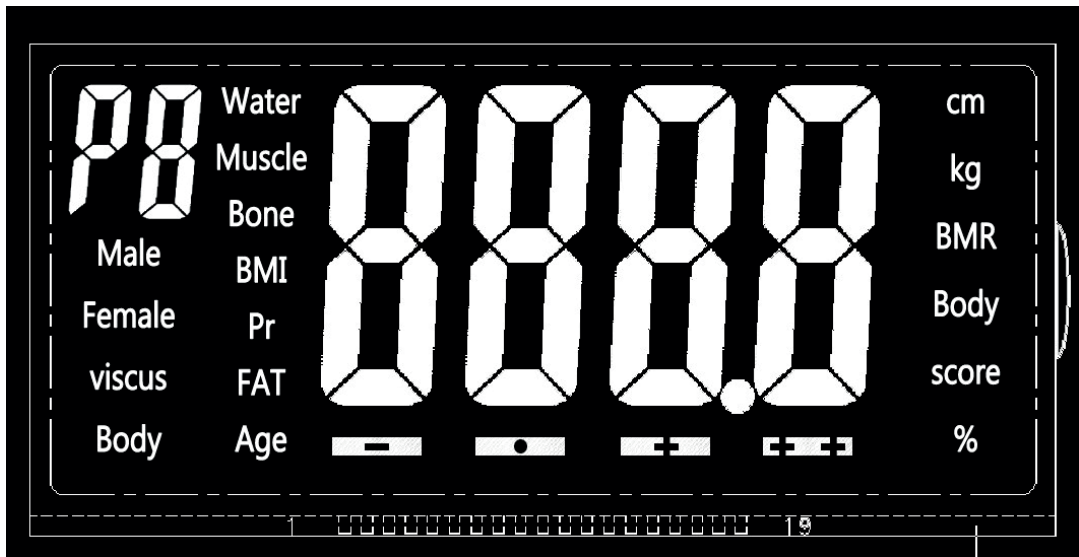
УВАГА:

- Різні типи батарей або нові і використані батарейки не повинні використовуватися разом.
- Батареї не можна утилізувати разом з побутовими відходами. Утилізуйте використані батареї у відповідному збірному пункті.

## РОЗМІЩЕННЯ ЕЛЕМЕНТІВ УПРАВЛІННЯ

1. Контактні поверхні
2. Дисплей
3. Кнопка ВНИЗ - ▼
4. SET- кнопка налаштування
5. Кнопка ВГОРУ - ▲





**P0-P9:** Вибір користувача;

**Male/Female:** Вибір статі, чоловіча/жіноча;

**Viscus:** Вісцеральний жир;

**Body Age:** Вік користувача;

**Water:** Відсоток рідини в тілі;

**Muscle:** М'язова маса;

**Bone:** Маса кісток;

**BMI:** Індекс маси тіла (ІМТ);

**Pr:** Вміст білка;

**Fat:** Відсоток жиру в організмі;


**Cm:** Сантиметри;

**Kg:** Кілограми;

**BMR:** Добова потреба кілокалорій;


**Body score:** Оцінка тіла користувача;

**%:** Відсоток жиру в організмі/Відсоток рідини в тілі/М'язова маса/Маса кісток/Вміст білка;

 : частка жиру занадто низька,

 : частка жиру в здоровому діапазоні,

 : частка жиру підвищена,

 : частка жиру занадто висока.

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИМІРЮВАННЯ ЖИРУ В ОРГАНІЗМІ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Не використовуйте ваги, якщо Ви використовуєте кардіостимулятор або інший медичний імплантат з електронними компонентами. Робота імплантату може порушити вимір.

### ПРИМІТКА:

Пристрій може функціонувати правильно, тільки якщо Ви стоїте на контактних поверхнях з голими, сухими ногами!

Основний принцип цього пристрою заснований на вимірюванні електричного опору всередині людського тіла. Щоб визначити фактичні дані тіла, пристрій пропускає слабкий, непомітний електричний сигнал через Ваше тіло.

Сигнал цілком безпечний! Проте, будь ласка, прочитайте нашу спеціальну інструкцію з безпеки!

Метод вимірювання називається «аналіз біоелектричного опору» (BIA), фактор, який заснований на взаємозв'язку між вагою тіла і процентний вміст води в організмі, а також інші біологічні дані (вік, стать, маса тіла).

Є люди з високою вагою з добре збалансованим відсотком жиру і м'язовою масою, і є, здавалося б, стрункі люди зі значно високими жировими відкладеннями. Жир є фактором, який створює серйозне навантаження на організм, особливо на серцево-судинну систему. Отже, контроль значень жиру і ваги є обов'язковою умовою для здоров'я та фітнесу.

## ТІЛЕСНИЙ ЖИР

Жир тіла є важливою складовою організму: захист суглобів, зберігання вітамінів, регулювання температури тіла. Жир відіграє життєво важливу роль в тілі. Таким чином, мета полягає не в тому, щоб радикально зменшити частку жиру в організмі, скоріше, щоб досягти і підтримувати здоровий баланс між м'язами і жиром.

## ЗНАЧЕННЯ ВОДИ ДЛЯ НАШОГО ЗДОРОВ'Я

Приблизно 55-60% відсотків людського тіла складається з води, в залежності від віку та статі.

Вода дуже потрібна нашому організму:

- Це будівельний блок наших клітин. Це означає, що всі клітини нашого тіла, клітини шкіри, залози, м'язові клітини, клітини мозку, функціональні, якщо вони містять достатньо води.
- Це розчинник для важливих речовин в нашому організмі.
- Це засіб передачі поживних речовин, власних речовин організму і продуктів обміну.

Контрольні значення для Вашого профілю можна побачити в таблиці.

Вона показує залежність жирових відкладень від віку і статі. Завжди звертайте увагу на водний баланс Вашого тіла, який, також як і рівень жиру, зазнає значні коливання протягом дня.

Тому для отримання найбільш точних даних завжди зважуйтеся в один і той же час доби. Обчислені результати жиру та рівня води не слід вважати еталонними значеннями. Їх не рекомендується використовувати в медичних цілях. Будь ласка, завжди звертайтеся до лікаря, якщо у Вас є питання щодо медикаментозного лікування або дієти, щоб досягти нормальної маси тіла.

## ОРІЄНТОВНІ ЗНАЧЕННЯ ВМІСТУ ЖИРУ І ВОДИ В ОРГАНІЗМІ В ПРОЦЕНТАХ (ПРИБЛИЗНІ ЦИФРИ)

Вік	Жінки		Чоловіки		
	Вміст жиру, %	Вміст рідини, %	Вміст жиру, %	Вміст рідини, %	
≤30	4.0 - 20.5	66.0 - 54.7	4.0 - 15.5	66.0 - 58.1	Недостатня вага
	20.6 - 25.0	54.6 - 51.6	15.6 - 20.0	58.0 - 55.0	Нормальна вага
	25.1 - 30.5	51.5 - 47.8	20.1 - 24.5	54.9 - 51.9	Зайва вага
	30.6 - 50.0	47.7 - 34.4	24.6 - 50.0	51.8 - 34.4	Ожиріння
>30	4.0 - 25.0	66.0 - 51.6	4.0 - 19.5	66.0 - 54.4	Недостатня вага
	25.1 - 30.0	51.5 - 48.1	19.6 - 24.0	55.3 - 52.3	Нормальна вага
	30.1 - 35.0	48.0 - 44.7	24.1 - 28.5	52.2 - 49.2	Зайва вага
	35.1 - 50.0	44.6 - 34.4	28.6 - 50.0	49.1 - 34.4	Ожиріння

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Пристрій має дуже чутливий датчик. Якщо Ви хочете відрегулювати налаштування, просто натискайте кнопки обережно пальцем. Якщо пристрій не реагує на дотик, очистіть скляну поверхню м'якою сухою ганчіркою.

### ПРИМІТКА:

По заводським налаштуванням шкала встановлюється з одиницями виміру «кг» і «см». Щоб змінити налаштування на "lb" або "st", а також "Ft: in", виконайте наступні дії:

- Увімкніть шкалу, натискаючи на поверхню скла ногою або пальцем ніг.
- Натискайте кнопку ВГОРУ, поки не відобразиться необхідна одиниця ваги. Одиниця виміру висоти також автоматично змінюється.

### ФУНКЦІЯ ЗВАЖУВАННЯ

- Покладіть ваги на тверду рівну поверхню (уникайте килимів). Нерівна підлога сприяє неточним вимірам.
- Встаньте на ваги обома ногами. Пристрій вмикається автоматично.
- Розподіліть свою вагу порівну і зачекайте, поки ваги визначають Вашу вагу.
- Цифри на дисплеї почнуть блимати, перш ніж відобразатиметься Ваша точна вага.

- Пристрій автоматично вимикається через 10 секунд після того, як Ви зійшли з вагів.

## **ЗБЕРЕЖЕННЯ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ**

### **ПРИМІТКА:**

Шкала має значення за замовчуванням, які Ви можете змінити, як описано нижче. Виконайте наступні кроки послідовно та протягом декількох секунд. В іншому випадку пристрій автоматично скасує режим введення.

- **Налаштування місця в пам'яті пристрою.** Натисніть кнопку SET. На дисплеї блиматиме номер пам'яті персональних даних (P0). Підтвердьте налаштування, натиснувши SET або виберіть інший номер пам'яті, натиснувши кнопку ВГОРУ / ВНИЗ. Потім натисніть SET, щоб перейти до наступного налаштування.

- **Налаштування статі.** Символ "чоловік" або "жінка" блиматиме. Підтвердьте налаштування, натиснувши SET або за допомогою кнопки ВГОРУ / ВНИЗ виберіть символ для своєї статі. Потім натисніть SET, щоб перейти до наступного налаштування.

- **Налаштування віку.** Символ AGE блиматиме. Виберіть свій вік, натискаючи кнопку ВГОРУ або ВНИЗ. Утримання однієї з кнопок прискорить процес. Підтвердьте своє введення, натиснувши SET.

- **Налаштування зросту.** Установка зросту блиматиме. Виберіть зріст, натиснувши кнопку ВГОРУ або ВНИЗ. Утримання однієї з кнопок прискорить процес. Підтвердьте своє введення, натиснувши SET.

- Режим введення персональних даних завершено.

Тепер у Вас є такі варіанти:

- Ви можете змінити одиниці виміру за вагою та типом. Натискайте кнопку ВГОРУ, поки не відобразиться бажана одиниця виміру ваги. Одиниця вимірювання висоти автоматично змінюється.

- Натисніть кнопку SET, щоб знову переглянути обрані налаштування.

- У Вас є можливість внести і зберегти у пам'ять до 10 користувачів. Якщо Ви хочете встановити іншу особу, натисніть кнопку SET та кнопку ВГОРУ / ВНИЗ.

- Якщо Ви хочете внести зміни, натисніть SET (USER блимає). Виберіть збережене положення за допомогою кнопки ВГОРУ або ВНИЗ. Повторіть кроки, котрі описані вище.

- Після цього Ви можете розпочати вимірювання.

## **ВИМІРЮВАННЯ ТА АНАЛІЗ**

### **КОРИСНІ ПОРАДИ:**

- Пристрій може працювати належним чином, лише якщо Ви стоїте на приладі з босими сухими ногами!

- За необхідності протріть контактні поверхні для поліпшення результатів.

- В середньому оптимальний час тестування становить від 18:00 до 20:00, оскільки в цей

період організм має оптимальний баланс рідин.

- Натисніть кнопку SET. На дисплеї з'являються заздалегідь збережені дані про положення (USER блимає). Використовуйте кнопку ВГОРУ / ВНИЗ, щоб обрати збережену позицію, в якій зберігаються Ваші дані.

- Зачекайте, поки на дисплеї USER та 0,0 кг не перестануть блимати.

- Встаньте двома ногами на контактні поверхні ваг.

- Спочатку на дисплеї заблимає Ваша вага.

- Через кілька секунд будуть показані такі результати:

- Вміст жиру в організмі у %

- Вміст води в організмі у %

- Вміст м'язової маси у %

- Вміст кісткової маси у %

- Потреба в калоріях на день

- Вісцеральний жир у %

- Вміст білка у %

- Вік тіла

- Оцінка тіла

- Попередньо встановлена стать

- Попередньо встановлений зріст

- Попередньо встановлений вік

- Після цього визначені дані будуть відображатися повторно. Потім шкала автоматично вимкнеться.

## ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПОМИЛКИ

Якщо на дисплеї з'являється повідомлення про помилку, зачекайте, поки пристрій вимкнеться.

Увімкніть його ще раз, щоб перезапустити операцію. Якщо індикатор помилок не зник, витягніть батареї з відсіку на 10 секунд.

**8888** - Самоперевірка (під час увімкнення), щоб перевірити, чи працює цифровий дисплей належним чином.

**\_\_\_\_\_** - Ваги стоять неправильно.

**LO** - Низький заряд батарейок.

**ERR** - Відсоток вмісту жиру в організмі знаходиться вище або нижче меж шкали вимірювання / Користувач зважується у взутті або шкарпетках.

**EEEE** - Вага перевищує допустиму максимальну вагу.

## ОЧИЩЕННЯ

### ОБЕРЕЖНО:

- Не занурюйте ваги у воду: електронні компоненти можуть бути пошкоджені.
- Не використовуйте дротяну щітку або будь-які абразивні предмети.
- Не використовуйте кислі або абразивні миючі засоби.
- Очистіть пристрій вологим рушником. Переконайтеся, що у пристрій не просочується волога або вода!
- Для очищення використовуйте наявний у продажу миючий засіб або мило.
- Після очищення витріть пристрій сухою м'якою тканиною.

## ВАШ ВНЕСОК У ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

### Утилізація транспортної упаковки

Просимо Вас, по можливості, здати упаковку в пункт прийому вторсировини після закінчення гарантійного терміну.

### Утилізація приладу

Електричні та електронні прилади, що відпрацювали свій строк, часто містять шкідливі речовини необхідні для їх роботи і безпеки. При неправильній утилізації приладів та їх потраплянні в побутове сміття такі речовини можуть завдати шкоди здоров'ю людини і навколишньому середовищу. Тому не рекомендується викидати прилади що відпрацювали свій строк разом зі звичайним побутовим сміттям.

Рекомендуємо Вам здати такий прилад в пункт прийому та утилізації електричних та електронних приладів.

До моменту відправлення на утилізацію прилад повинен зберігатися в безпечному місці.

### Утилізація елементів живлення

Використані елементи утилізуйте згідно інструкціям нижче:

Елемент живлення не можна викидати разом із побутовими відходами!

1. Елемент слід вийняти з приладу.
2. Віднесіть відпрацьовані елементи до відповідного пункту збору.

### Примітка:

Ваше місто або місцева влада може надати інформацію про громадські пункти збору.

Цей символ можна знайти на батареях / акумуляторах, що містять небезпечні речовини:



- Pb = містить свинець
- Cd = містить кадмій
- Hg = містить ртуть
- Li = містить літій

НАША веб-сторінка



НАШ instagram

